



CHURCH OF THE INCARNATION IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN

Roman Catholic Church - Iglesia Católica Romana

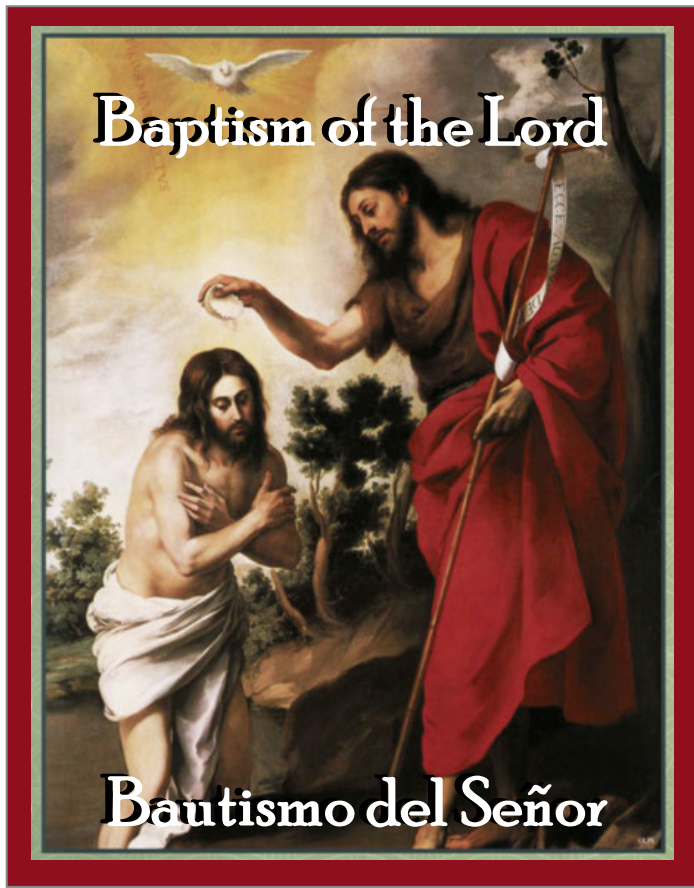
THE BAPTISM OF THE LORD EL BAUTISMO DEL SEÑOR

JANUARY 9TH : 9 DE ENERO, 2022

Office: (612) 822-2101 Oficina: (612) 874-7169 Fax: (612) 822-7928	Pastor Fr. Kevin McDonough (612) 870-0415 mcdonoughk@archspm.org	Development Daniel de ST. Aubin dan@incarnationmpls.org Phone: (612) 822-2103	Deacon Carl R. Valdez (612) 209-3532 valdezc@archspm.org
Administrator/Administrador SCJ Brad Capouch (612) 870-0390 bradc@inc-scj.org	Office/Oficina: Carla Guillen Horario & Info. - pg. 5	Music Director (English) Michael McDeid michael@incarnationmpls.org	Sister/Hermana Margaret McGuirk, OP (612) 247-4426 Email: mcgirkm@aol.com

Sunday Domingo 01/09/22	7:30 am Mass / Misa 9:00 am Mass - English 11:00 am Misa - Español 1:00 pm Misa - Español	Mass Live Streamed † John Maturen Misa Transmitido En Vivo
Monday Lunes 01/10	8:30 AM MASS 6:00 PM MISA	
Tuesday Martes 01/11	8:30 AM MASS 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm
Wednesday Miércoles 01/12	8:30 AM LITURGY 6:00 PM LITURGIA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm
Thursday Jueves 01/13	8:30 AM MASS 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm
Friday Viernes 01/14	8:30 AM MASS 6:00 PM MISA	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 11:00 am - 4:00 pm
Saturday Sábado 01/15	5:00 pm Bilingual Mass Misa Bilingüe	Food Center - OPEN Centro de Alimentos - ABIERTA 10:00 am - 1:00 pm
Sunday Domingo 01/16	7:30 Mass / Misa 9:00 am Mass - English 11:00 am Misa - Español 1:00 pm Misa - Español	Mass Live Streamed † Misa Transmitido En Vivo
Monday 01/17/22	OFFICE CLOSED Martin Luther	OFICINA CERRADA King

Food Shelf & Housekeeper: Lynette Dzwonkowski Email: foodshelf@inc-scj.org	Engineer/Custodian: Ralph Weaver Mantenimiento Victor Guillen (612) 804-2259
Campaign Assistant Chris Pangle Chris@incarnationmpls.org	Food Center: Rental Assist.: Maria "Piti" Capouch (612) 483-7682



We are LIVE STREAMING our Sunday masses and Special Masses on Facebook. You can see them at: Incarnation/Sagrado Corazón de Jesús. English: Sunday 9:00 am ; Spanish: Sunday 11:00 am & 1:00 pm

Estamos TRANSMITIENDO EN VIVO nuestras misas dominicales y Misas Especiales en Facebook. Puede verlas en: Incarnation/Sagrado Corazón de Jesús. Inglés: Domingo 9:00 am ; Español: Domingo 11:00 am o 1:00 pm

Comunión espiritual Para cuando no se puede recibir a Jesús en la Eucaristía.

Jesús mío creo firmemente que estás en el Santísimo Sacramento del altar. Te amo sobre todas las cosas y deseo tenerte en mi alma. Ya que ahora no puedo recibirte sacramentalmente, ven espiritualmente a mi corazón. Como si ya hubieses venido, te abrazo y me uno a ti: no permitas que me aparte de ti. *Amen*

Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. *Amen*



GRATIS VACUNAS DEL FREE VACCINES FOR COVID - PFIZER

Incarnation & Sagrado Corazpn de Jesús
3801 Pleasant Ave. S., Minneapolis, MN 55409

Jueves de Enero / Thursday in January
6, 13, 20 y 27, 2022
4:00 pm - 7:00 pm
Para Adultos y Niños mayores de 5 años
For Adults and Children 5 years or older

Para más información o programar cita llama al:
La Ventanilla de Salud del Consulado de México:
612-296-4172 ó a St. Mary's Health Clinic: 612-296-5789

For information or make make an appointment call:
St. Mary's Health Clinic: 612-296-5789

SE REQUIERE MASCARILLA – CUBREBOCAS
A MASK IS REQUIRED



¿NECESITAS UN ABRIGO DE INVIERNO?

O ¿TIENE UN ABRIGO DE INVIERNO QUE ESTÁ EN BUENAS CONDICIONES, PERO YA NO LE QUEDA?



Domingo 16 de enero * traer un abrigo de invierno para donar

Domingo 23 de enero * busca un abrigo que te quede y llévatelo a casa

Dónde: Sótano de la Iglesia de la Encarnación



DO YOU NEED A WINTER COAT? OR DO YOU HAVE A WINTER COAT THAT IS IN GOOD CONDITION BUT NO LONGER FITS?

Sunday, January 16th * bring in a winter coat to be donated

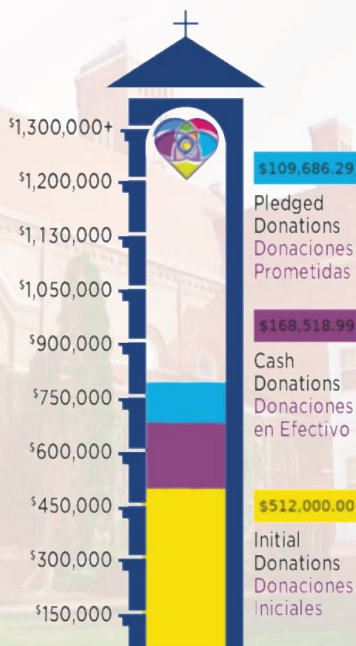
Sunday, January 23th * find a coat that fits and take it home.

Where: Incarnation Church Basement

3817 :Pleasant Avenue, Minneapolis, MN 55409



The Campaign So Far
La Campaña Hasta Ahora



Stewardship - Mayordomía DECEMBER 24 - 26TH - 24 -26 DE DICIEMBRE

Your Sacrifice to the Lord: Tu Sacrificio al Señor.

Envelope/Sobres.....	\$	3,469.00
Donations-Plate/Donacion-Colectas.....	\$	4,936.00
eGiving/eDonar:.. Gen.Fund/Fondo Gen.	\$	1,909.00
Christmas Offering;Ofrenda de Navidad...	\$	8,347.00
TOTAL	\$	20,166.00
We Need/Necesitamos ... (Goal/Meta) ..	\$	11,034.00
Above Goal - / Arriba de la Meta -	\$	+ 9,132.00
eGiving/eDonar: Food Shelf/Almacen	\$	55.00
Food Center/Almacen...(Peanut Brittle \$805)...	\$	1,505.00

eGiving: Gen/Fund & Food Shelf: Dec. 20th - Dec. 26th, 2021
eDonar: Fondo Gen y Almacen: 20 de Dec. - 26 de Dec., 2021

Stewardship - Mayordomía JANUARY 2ND - 2 DE ENERO

Your Sacrifice to the Lord: Tu Sacrificio al Señor.

Envelope/Sobres.....	\$	8,398.00
Donations-Plate/Donacion-Colecta	\$	2,829.00
eGiving/eDonar:.. Gen.Fund/Fondo Gen.	\$	1,292.00
Direct Deposit:	\$	0.00
TOTAL	\$	12,519.00
We Need/Necesitamos ... (Goal/Meta) ..	\$	11,034.00
Above Goal - / Arriba de la Meta -	\$	+ 1,485.00
eGiving/eDonar: Food Shelf/Almacen	\$	78.00
Food Shelf/Almacen.....	\$	0.00

eGiving: Gen/Fund & Food Shelf: Dec. 27th, 2021- January 2nd, 2022
eDonar: Fondo Gen y Almacen: 27 de Dec. - 2 de Enero, 2022

FIRST READING*ISAIAH 40:1-5, 9-11*

Comfort, give comfort to my people, says your God. Speak tenderly to Jerusalem, and proclaim to her that her service is at an end, her guilt is expiated; indeed, she has received from the hand of the LORD double for all her sins. A voice cries out: In the desert prepare the way of the LORD! Make straight in the wasteland a highway for our God! Every valley shall be filled in, every mountain and hill shall be made low; the rugged land shall be made a plain, the rough country, a broad valley. Then the glory of the LORD shall be revealed, and all people shall see it together; for the mouth of the LORD has spoken. Go up on to a high mountain, Zion, herald of glad tidings; cry out at the top of your voice, Jerusalem, herald of good news! Fear not to cry out and say to the cities of Judah: Here is your God! Here comes with power the Lord GOD, who rules by a strong arm; here is his reward with him, his recompense before him. Like a shepherd he feeds his flock; in his arms he gathers the lambs, carrying them in his bosom, and leading the ewes with care.

The word of the Lord. All: Thanks be to God

SECOND READING*TITUS 2:11-14, 3:4-7*

Beloved: The grace of God has appeared, saving all and training us to reject godless ways and worldly desires and to live temperately, justly, and devoutly in this age, as we await the blessed hope, the appearance of the glory of our great God and savior Jesus Christ, who gave himself for us to deliver us from all lawlessness and to cleanse for himself a people as his own, eager to do what is good. When the kindness and generous love of God our savior appeared, not because of any righteous deeds we had done but because of his mercy, He saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit, whom he richly poured out on us through Jesus Christ our savior, so that we might be justified by his grace and become heirs in hope of eternal life.

The word of the Lord. All: Thanks be to God

GOSPEL*LUKE 3:15-16, 21-22*

The people were filled with expectation, and all were asking in their hearts whether John might be the Christ. John answered them all, saying, "I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire." After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

The Gospel of the Lord ALL: Praise to you, Lord Jesus Christ

PRIMERA LECTURA*ISAÍAS 40, 1-5. 9-11*

"Consuelen, consuelen a mi pueblo, dice nuestro Dios. Hablen al corazón de Jerusalén y díganle a gritos que ya terminó el tiempo de su servidumbre y que ya ha satisfecho por sus iniquidades, porque ya ha recibido de manos del Señor castigo doble por todos sus pecados". Una voz clama: "Preparen el camino del Señor en el desierto, construyan en el páramo una calzada para nuestro Dios. Que todo valle se eleve, que todo monte y colina se rebajen; que lo torcido se enderece y lo escabroso se allane. Entonces se revelará la gloria del Señor y todos los hombres la verán". Así ha hablado la boca del Señor. Sube a lo alto del monte, mensajero de buenas nuevas para Sión; alza con fuerza la voz, tú que anuncias noticias alegres a Jerusalén. Alza la voz y no temas; anuncia a los ciudadanos de Judá: "Aquí está su Dios. Aquí llega el Señor, lleno de poder, el que con su brazo lo domina todo. El premio de su victoria lo acompaña y sus trofeos lo anteceden. Como pastor apacentará su rebaño; llevará en sus brazos a los corderitos recién nacidos y atenderá solícito a sus madres".

Palabra de Dios Todos: Te Alabamos, Señor

SEGUNDA LECTURA*TITO 2, 11-14; 3, 4-7*

Querido hermano: La gracia de Dios se ha manifestado para salvar a todos los hombres y nos ha enseñado a renunciar a la vida sin religión y a los deseos mundanos, para que vivamos, ya desde ahora, de una manera sobria, justa y fiel a Dios, en espera de la gloriosa venida del gran Dios y Salvador, Cristo Jesús, nuestra esperanza. Él se entregó por nosotros para redimirnos de todo pecado y purificarnos, a fin de convertirnos en pueblo suyo, fervorosamente entregado a practicar el bien. Al manifestarse la bondad de Dios, nuestro salvador, y su amor a los hombres, él nos salvó, no porque nosotros hubiéramos hecho algo digno de merecerlo, sino por su misericordia. Lo hizo mediante el bautismo, que nos regenera y nos renueva, por la acción del Espíritu Santo, a quien Dios derramó abundantemente sobre nosotros, por Cristo, nuestro salvador. Así, justificados por su gracia, nos convertiremos en herederos, cuando se realice la esperanza de la vida eterna.

Palabra de Dios Todos: Te Alabamos, Señor

EVANGELIO*LUCAS 3, 15-16. 21-22*


En aquel tiempo, como el pueblo estaba en expectación y todos pensaban que quizá Juan el Bautista era el Mesías, Juan los sacó de dudas, diciéndoles: "Es cierto que yo bautizo con agua, pero ya viene otro más poderoso que yo, a quien no merezco desatarle las correas de sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego". Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras éste oraba, se abrió el cielo y el Espíritu Santo bajó sobre él en forma sensible, como de una paloma, y del cielo llegó una voz que decía: "Tú eres mi Hijo, el predilecto; en ti me complazco".

Palabra del Señor. Todos: Gloria a Ti, Señor Jesús

In the HEART of south Minneapolis

Review the pledge chart. Your eyes will find what is easiest to give. Now, consider a pledge higher. Consider a sacrificial pledge that foregoes a luxury in support of restoring this community. Take time to pray, "Lord, what do you want to do - through me - for my parish?" Let the Holy Spirit lead you to a place that is satisfying and sacrificial.

Church of the Incarnation - Capital Campaign - Pledge Card




Name: _____
 Address: _____
 City/State: _____
 Zip: _____ Phone(s): _____
 Email(s): _____

Honoring our past, investing in our future.

Total Pledge: _____

Payable: Monthly (12 months) Quarterly (4 quarters) Annually (1 payment)

Method of Payment: Cash / Check (payable to Church of the Incarnation)


 Credit Card #: _____
 Exp. Date: _____ CV Code: _____

My / our intent is that this gift will be used solely for the
Community of the Heart Campaign.

Signature: _____ Date: _____

Pledges are not legally binding. Pledges payable over one year unless otherwise noted.


Giving Plans to Consider

	Weekly	Monthly	Annual
\$	1,041	\$ 4,167	\$ 50,000
\$	520	\$ 2,083	\$ 25,000
\$	208	\$ 833	\$ 10,000
\$	104	\$ 417	\$ 5,000
\$	69	\$ 278	\$ 3,333
\$	52	\$ 208	\$ 2,500
\$	35	\$ 139	\$ 1,667
\$	21	\$ 83	\$ 1,000
\$	14	\$ 56	\$ 667
\$	6	\$ 21	\$ 250

En El CORAZÓN del sur de Minneapolis

Revisa la gráfica de compromisos. Tus ojos encontrarán la cantidad que es más fácil de dar. Ahora, considera una cantidad más alta. Un compromiso sacrificial que precede un lujo para ayudar a restaurar a nuestra comunidad. Toma un tiempo para orar, Señor, ¿qué quieres hacer--a través de mí--para mi parroquia? Deja que el espíritu santo te guíe a un lugar de sacrificio satisfactorio.

Iglesia de la Encarnación - Campaña de Capital - Tarjeta de Compromiso




Nombre: _____
 Dirección: _____
 Ciudad/Estado: _____
 Código postal: _____ Número de teléfono: _____
 Email(s): _____

Honrando nuestro pasado, invirtiendo en nuestro futuro.

Compromiso de donación: _____

Payable: Mensualmente (12 meses) Trimestralmente (cada 3 meses)

Método de pago: En efectivo/Por cheque (pagable a Iglesia de la Encarnación)


 Número de tarjeta de crédito: _____
 Fecha de expiración: _____ Código CV: _____

Mi/nuestra intención es que esta donación sea usada solamente
para la campaña Comunidad del Corazón.

Firma: _____ Fecha: _____

Los compromisos de donación no son jurídicamente vinculantes.

Ejemplos de planes de compromiso

	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente
\$	1,041	\$ 4,167	\$ 50,000
\$	520	\$ 2,083	\$ 25,000
\$	208	\$ 833	\$ 10,000
\$	104	\$ 417	\$ 5,000
\$	69	\$ 278	\$ 3,333
\$	52	\$ 208	\$ 2,500
\$	35	\$ 139	\$ 1,667
\$	21	\$ 83	\$ 1,000
\$	14	\$ 56	\$ 667
\$	6	\$ 21	\$ 250

Church Offices - Incarnation Church - Oficina Parroquial

3817 Pleasant Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55409

Phone: (612) 822-2101

Fax: (612) 822-7928

Teléfono: (612) 874-7169

Office Hours: Monday – Friday: 9:30 AM - 3:00PM ; Office Closed: Saturday and Sunday
Horario de Oficina: Lunes a Viernes 9:30 AM - 3:00 PM; Oficina Cerrada: Sábados y Domingos:
Office Secretary/Secretaria Carla Guillen (Bilingüe) carlag@inc-scj.org

Food Center Hours / Horario del Centro de Alimentos

Tuesday - Friday: 11:00 am - 4:00 pm ; Saturday: 10:00 am - 1:00 pm

Martes - Viernes: 11:00 am - 4:00 pm ; Sábado: 10:00 am - 1:00pm



Parish School/Escuela Parroquial : Risen Christ Catholic School

1120 E. 37th Street Minneapolis, MN 55407 <http://www.risenchristschool.org>



Parish Notes January 9th

Notas Parroquiales 9 de Enero

From the Pastor

THE LORD'S BAPTISM: What a lovely conclusion to the Christmas Season. God says to Jesus: "You are my Son, the Beloved; my favor rests on you." From his parents' home in Nazareth, through his young-adult years of study and work, and even in desert fasting, Jesus was being prepared for his public work. We see today the deepest source of his mission: not in his being tough or trained or wise enough, but in his being beloved. And the same is true for us. Through this still-new-year 2022, may you receive regular reminders of how deeply beloved you are.

WELCOME BACK, SUNDAY SCHOOL: Confirmation students took a long holiday break, and First Communion candidates did not gather at all last autumn. Concern for public health counseled prudent patience with in-person classes. But this weekend we start or restart the faith-preparation of our young people. Most of our teenagers are vaccinated, and even our 8-10 year-old Communion students are increasingly so. For those who are not: we have vaccine clinics the next two Thursdays. May God bless our young people as they grow in knowledge, stature, and grace.

PLEDGES UNTIL CANDELMAS: This year we keep in mind the "extended-play version" of Christmas, which continues until February 2. During the Season of the Incarnation 2021-22, many of our members have already pledged their financial support for our church's roof renewal. That renewal is part of a multi-year plan to adapt our parish properties to our mission: to be a community of the heart, serving as a heart for the broader community. Most already-

De parte del Párroco

BAUTISMO DEL SEÑOR: Qué hermosa conclusión de la temporada navideña. Dios le dice a Jesús: "Tú eres mi Hijo, el Amado; mi favor descansa en ti". Desde la casa de sus padres en Nazaret, por sus años jóvenes de aprendizaje, e incluso en el ayuno en el desierto, Jesús se preparaba para su obra pública. Vemos hoy la raíz más profunda de su misión: no en que sea lo suficientemente duro, entrenado o sabio, sino en ser amado. Y lo mismo es cierto para nosotros. A lo largo de este año-todavía-nuevo, que recibas recordatorios regulares de lo profundamente amado que eres.

BIEN REGRESADOS A LA CATEQUESIS: Los estudiantes de Confirmación tomaron un largo receso festivo y los candidatos a la Primera Comunión no se reunieron en absoluto el otoño pasado. La preocupación por la salud pública aconsejó prudente paciencia con las clases presenciales. Pero este fin de semana comenzamos o reiniciamos la instrucción de nuestros jóvenes. La mayoría de nuestros adolescentes están vacunados, e incluso nuestros alumnos de 8 a 10 años lo están cada vez más. Para aquellos que no lo son: tenemos clínicas de vacunas los próximos dos jueves. Que Dios bendiga a nuestros jóvenes a medida que crecen en conocimiento, estatura y gracia.

PROMESAS HASTA CANDELARIA: Este año tenemos en cuenta la "versión extendida" de la Navidad, que continúa hasta el 2 de febrero. Durante la Temporada de la Encarnación 2021-22, muchos de nuestros miembros ya han prometido su apoyo financiero para la renovación del techo del templo. Esa renovación es parte de un plan de varios años para adaptar las propiedades de nuestra parroquia a nuestra misión: ser una comunidad del corazón, sirviendo como un corazón para la comunidad en general. La mayoría

made pledges will be paid during 2022. If you have not yet made a support-promise, please consider doing so soon. Blessed Incarnation Time.

THANK YOU, TOYS FOR TOTS: Our own Santa Claus and Elves are Liliana Ruiz, her daughters, and their friends. Again this year, children in more than 500 households were blessed with Christmas gifts through their hard work. Great job!

ORDINARY TIME: The vestments and decorations of Ordinary Time – which begins at sunset tonight – are green. Most of Ordinary Time comes when fields and forests and yards are growing, so the color is usually just right. But we have these few jarring weeks between Christmas and Lent when the outside world is whitish gray and our sanctuary is green. Strange perhaps; but I am reminded that even in the coldest and darkest season, life is aching to break free from the frozen earth. This stretch from the holidays to Easter can be depressing. Even so, take a few deep breaths and remember: life will win!

DR. KING: I consider next weekend's observances as the best conclusion to what we Americans call "the holidays". We began at Thanksgiving – grateful for blessings even during that challenging year. The holidays reached their apex at Christmas – with Jesus as the center of all. And next weekend the Dr. King Holiday will challenge us to manifest our gratitude and faith through concrete acts of justice and solidarity with our neighbors. These weeks contain all the elements of a meaningful life: gratitude, faith, and loving service. May God's Spirit empower you to live that way all year long.

A GRAND OPENING: Our Food Center has been running since before Thanksgiving. But we have waited for the formal Inauguration until we could get the start-up bugs out (operations, not vermin!). We will have an open house for our partner agencies in a few weeks. And then we will offer tours of the Food and Education Centers on Sunday, January 30 – refreshments included. By the way: the overstock we are distributing after weekend Masses has a two-fold purpose: as a blessing for your own kitchen and as a reminder to spread the word to family and neighbors. Join us for the tour on January 30.

FAMILIES ARE SAFELY HOME: Having Christmas and New Year Days on Saturdays meant that few clergy were able to go very far to join family gatherings. But that was a relief for me, given this year's travel tie-ups. And I was able to connect with my siblings and their families electronically, praying safety and refreshment on their trips. My loved ones are back home and back to work and school. I pray the same for all your family members and friends.

de las promesas ya hechas se pagarán durante 2022. Si aún no has hecho una promesa de apoyo, considera hacerlo pronto. Bendito tiempo de la Encarnación.

GRACIAS, JUGUETES PARA NIÑOS: Nuestros propios Papá Noel y Elfos son Liliana Ruiz, sus hijas y sus amigas. Nuevamente este año, los niños de más de 500 hogares fueron bendecidos con regalos de Navidad gracias a su arduo trabajo. ¡Bien hecho!

TIEMPO ORDINARIO: Las vestimentas y decoraciones del Tiempo Ordinario – que comienza al atardecer de esta noche – son verdes. La mayor parte del tiempo ordinario se produce cuando los campos, los bosques y los patios crecen, por lo que el color suele ser el adecuado. Pero tenemos estas pocas semanas discordantes entre Navidad y Cuaresma, cuando el mundo exterior es gris blanquecino y nuestro santuario es verde. Extraño quizás; pero recuerdo que incluso en la estación más fría y oscura, la vida está ansiosa por liberarse de la tierra helada. Este tramo desde las vacaciones hasta Semana Santa puede resultar deprimente. Aun así, respira hondo unas cuantas veces y recuerda: ¡la vida vencerá!

DR. KING: Considero las celebraciones del próximo weekend como la mejor conclusión de lo que los en los EEUU se llama "las fiestas". Comenzamos en Acción de Gracias, agradecidos por las bendiciones incluso durante ese año desafiante. Las fiestas alcanzaron su punto culminante en Navidad, con Jesús como el centro de todo. Y el próximo fin de semana del Dr. King nos desafiará a manifestar nuestra gratitud y fe a través de actos concretos de justicia y solidaridad con nuestros vecinos. Estas semanas contienen todos los elementos de una vida sana: gratitud, fe y servicio amoroso. Que el Espíritu de Dios te dé el poder para vivir de esa manera durante todo 2022.

UNA GRAN APERTURA: Nuestro Centro de Alimentos ha estado funcionando desde antes de Thanksgiving. Pero hemos esperado la Inauguración formal hasta que pudiéramos establecer buenas operaciones. Tendremos una celebración para las agencias asociadas en unas pocas semanas. Y luego ofreceremos recorridos por los centros de alimentación y educación el 30 enero – refrigerios incluidos. Por cierto: los alimentos de sobra distribuidos después de las misas dominicales tienen un doble propósito: como una bendición para tu propia cocina y como un recordatorio para correr la voz a familiares y vecinos. Únete a nosotros para el recorrido el último domingo de este mes.

FAMILIARES SEGUROS EN CASA: Tener Navidad y Año Nuevo en sábados consecutivos significó que pocos clérigos pudiéramos ir muy lejos para las reuniones familiares. Pero eso fue un alivio para mí, dados los amarres de viajes de este año. Y pude conectarme con mis hermanos y sus familias electrónicamente, orándoles viajes divertidos y seguros. Mis queridos ahora han vuelto a casa y al trabajo o escuela. Rezo lo mismo por todos tus familiares y amigos.

EL ABOGADO MAS TRABAJADOR, EL MEJOR EN MINNESOTA.
ABRIMOS FINES DE SEMANA

Ayudamos a trabajadores lesionados que merecen compensación. Hacemos consultas gratuitas a domicilio.

Accidentes de Trabajo • Accidentes de Auto • Hablamos Español

612-940-1173

Vea Nuestros Testimonios
www.noacklawoffice.com

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at
www.parishesonline.com



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



CHICO'S
LIMOUSINE SERVICE
100 940 9400

For reservations call Chico's at
Tel: 612-363-9423
www.chicoslimoservice.com
MN/DOT #378890

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

LPi CALL
800.950.9952

APOYE A SU PARROQUIA LOCAL.

LPi ¡Compre un espacio publicitario hoy!

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Rob Witte** to place an ad today!
rwitte@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2501

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets

1-855-225-4251

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



LPi Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **Rob Witte** hoy para su anuncio!
rwitte@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2501

Washburn - McReavy

washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

DAVIES CHAPEL

2301 Dupont Avenue S
612.377.2203

EDINA CHAPEL

5000 W 50th Street
952.920.3996

NOKOMIS PARK CHAPEL

1838 E Minnehaha Parkway
612.721.1651



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Church of the Incarnation/Sagrado Corazon de Jesus, MN

B 4C 02-0707

Baquero Law Office

Mary E. Baquero
Anthony L. Baquero
John M. Baquero
Abogados/Attorneys At Law
612-872-6727
www.baquerolaw.com

Asuntos de:
• Inmigración • Criminales
• Tráfico • Familiares

BOOK CLUB

Good Food. True Story.
Cocineros con Experiencia
(Tiempo Completo y Tiempo Parcial)
\$15 - \$20 por hora
Enviar curriculum a
tuan@bartmanngroup.com

Book Club Restaurant
5411 Penn Ave South



MARCELO MONASI

Realtor®/Agente de Bienes Raices

- Experiencia
- Resultados
- Honestidad

/ Texto: 612-979-3949

MarceloMonasi.com

Para consejos o si quieres prepararte para comprar o vender tu casa visita mi canal de YouTube Hello Chelo

Usa la Cámara De tu teléfono



¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **Rob Witte** hoy para su anuncio!

rwitte@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2501

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Rob Witte** to place an ad today!

rwitte@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2501

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

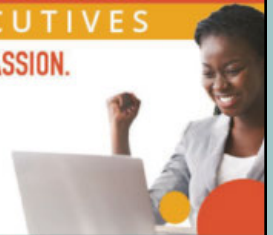
www.ParishesOnline.com

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

